- शिक्षणमहर्षी डॉ.बापुजी साळुंखे



Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha, Kolhapur's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE,

Talmavale, Tal. Patan, Dist. Satara



Affiliated to Shivaji University, Kolhapur

AQAR2023-24

Criterion - I Curricular Aspects

1.2.3 - Number of students enrolled in Certificate/ Add-on programs as against the total number of students during the year

Index

Sr,.No.	Course Name	Number of Students
1	Bridge Course	26
2	Certificate Course	28
3	Remedial Course	18
4	Short Term Course	15

'ज्ञान विज्ञान आणि सुसंस्कार यासाठी शिक्षणप्रसार'

शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे
SHRI SWAMI VIVEKANAND SHIKSHAN SANSTHA KOLHAPUR'S
KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE TALMAVALE
(Affiliated to Shivaji University, Kolhapur)

Department of Commerce

BRIDGE COURCE IN COMMERCES & MANAGEMENT Academic Year 2023-24

Dr.Salunkhe Ushadevi E Co-coordinator,

Bridge Course in Commerce & Management

12st July 2023

To,

The Principal,

K.C.College Talmavale,

Tal- Patan, Dist- Satara -415103

Sub Regarding Permission to commencement of Bridge Course in commerce

&management

Respected sir,

With reference to above subject, our college is going to start a graduate commerce and management cource entitled **Biridge cource in commerce in management said** for B com PART 1 in this current academic year, So I request you to kindly give me permission to commencement above side cource

Please consider the same and oblige

Thanking you

Yours Faithfully

(Dr. Salunkhe Ushadevi E.)



• FOUNDER • Shikshanmaharshi

"ज्ञान, विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार" – शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha, Kolhapur

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara 415 103

(Affiliated to Shivaji University, Kolhapur)

Arts, Commerce & Science

Off. / FAX: (02372)272060 Prin. (02372)272417

• PRESIDENT •

Hon. Chandrakant (Dada) Patil Minister, Higher & Technical Education,

Prin. Abhaykumar Salunkhe

EXECUTIVE PRESIDENT

Jr. College

HSC1479/30230/XII H.S.Director of Education, Maharashtra State 11-9-1979 Index No. J-21-09-002 UDISE No. 27310838102

• SECRETARY •

Prin. Mrs. Shubhangi Gavade

Dr. Bapuji Salunkhe
B.A., B.T., D.Litt.

Minister, Higher & Tec
Govt. of Mah

PRINCIPAL: Dr. ARUN GADE M.A., M.Phil., Ph.D.

Ref. No. KCCT /

Sr. College

Estd: June 1969

Mah./UKF 8769/Dt.17-9-1969

Date:

(Affiliated to Shivaji University,Kolhapur)

Department of Commerce

Bridge Course in Commerce & Management

DEPARTMENT OF COMMERCE

Academic Year 2023-24

Notice

12st July 2023

All the students of B.Com. –I are here by informed that, our college is to start a Bridge course entitled Commerce & Management for this current academic year. All the students should take admissions as earlier.

Dr.Salunkhe Ushadevi E

Co-coordinator,

TAL DEPOSITE OF THE PARTY OF TH

Kakasaheb Chavan College Talmavale, Tal-Patan, Dist-Satara

run Gade

'ज्ञान विज्ञान आणि सुसंस्कार यासाठी शिक्षणप्रसार' शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे

SHRI SWAMI VIVEKANAND SHIKSHAN SANSTHA KOLHAPUR'S KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE TALMAVALE

(Affiliated to Shivaji University, Kolhapur)

Department of Commerce

Bridge Course in Commerce & Management

Time Table 2023-24

Time-11.00 to 12.00 A.M.

Sr. No.	Date	Room No.	Name of Chapter	Faculty	Remark
1	17/7/2023	No.8 (Department of Commerce)	Financial Accounting Meaning, Definition	Shri.Raste D.H.	Eggs.
2	18/7/2023	or commerce)	Financial Accounting Importance,	Shri.Raste D.H.	Carrie .
3	19/7/2023		Management Principles& Application Meaning, Definition, Importance,	Dr. Salunkhe U.E.	Cale
4	20/7/2023		Management Principles& Application Principles,	Dr. Salunkhe U.E.	Rake
5	21/7/2023		Micro Economics Meaning, Definition, Importance,	Shri.Pujari N.K.	Just
6	22/7/2023		Different between Micro Economics& Macro Economics	Shri.Pujari N.K.	Suth
7	24/7/2023		Principle of Marketing Meaning, Definition, Importance,	Dr. Salunkhe U.E.	19sail
8	25/7/2023		Principle of Marketing Types of Marketing	Dr. Salunkhe U.E.	Rak
9	26/7/2023		Insurance Meaning, Definition, Importance,	Shri.Raste D.H.	Carlot !
10	27/7/2023		Insurance Types of Insurance	Shri.Raste D.H.	Est.

Bridge Course in Commerce & Management

- Title Bridge Course in Commerce & Management
- Year of Implementation :2023-24
- Conducting Department: DEPARTMENT OF COMMERCE
- Preamble:

In the era of globalization, the study of Account& management has gained importance because of sustained interest of the developing countries in uplifting their account & management condition by restricting their Account & management.

TEACHING OBJECTS:-

To make the students understand the importance of Account &management.

LEARING OUTCOMES:

The student will understand the significance of Account& management.

DURATION

The Bridge Course shall be a Graduate.
The duration of Bridge Course shall be of 10 days.

• MEDIUM OF INSRUCTION:

The medium of instruction shall be in Marathi and English

EVALUATION SYSTEM:

All the students will be continuously evaluated by,

Attendance 05 marks

Final examination (one Theory paper) . 15 marks

Total 20 marks

Dr. Ushadevi E. Salunkhe

Co-ordinator,

Bridge Course in Commerce & Management

'ज्ञान , विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार'

शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha Kolhapur Kakasaheb Chavan College Talmavale Tal- Patan Dist-Satara

1 al- Patan Dist-Satara 2023-24

BRIDGE COURSE IN COMMERCE& MANAGEMENT



Application Form

- 1) Name of Student-: CHORAGE SHEJAL PANDURANG.
 (In capital letters only)
- 2) Fathers Name -: CHORAGE PANDURANGMAHADEV
- 3) Mothers Name- CHORAGE PUSHPA PANDURANGE
- 4) Address-: AT/POST:- GALAMEWADI TAL-PATAN, DIST-SATARA
- 5) Contact No.- 9156511273
- 6) Class- B.CöM:-T... Roll No.-....
- 7) Email id-. chorageshejal 5@gmail. Com
- 8) 12th Class Marks

Total out of 600 Percentage 73.85

P.P.C.

Parents Signature

Schongel

· Students Signature

'ज्ञान विज्ञान आणि·सुसंस्कार यासाठी शिक्षणप्रसार'

शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे

SHRI SWAMI VIVEKANAND SHIKSHAN SANSTHA KOLHAPUR'S KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE TALMAVALE

(Affiliated to Shivaji University, Kolhapur)

Department of Commerce

SYALLBUS OF BRIDGE COURCE IN ACCOUNT & MANAGEMENT

Total Hours of Teaching:10

Syllabus Content:

Unit No	Contents	Period			
1	Financial Accounting Meaning, Definition, Importance,	. 02			
2	Management Principles& Application Meaning, Definition, Importance, Principles,	02			
3	Micro Economics Meaning, Definition, Importance, Different between Micro Economics& Macro Economics	02			
4	Principle of Marketing Meaning, Definition, Importance, Types of Marketing	. 02	10.00		
5	Insurance Meaning, Definition, Importance, Types of Insurance	02	U.		

Principal

Kakasaheb Chavan College Talmavale, Tal-Patan, Dist-Satara

'ज्ञान, विज्ञान आणि सुसंस्कार यासाठी शिक्षण प्रसार' शिक्षणमहर्षी डॉ . बापुजी साळुंखे

SHRI SWAMI VIVEKANAND SHIKSHAN SANSTHA,KOLHAPUR

Kakasaheb Chavan College, Talmavale Tal-PatanDist- Satara

Department of Commerce

Bridge Course 2023-24

Board of Studies

The Board of Studies formed for framing syllabus for Bridge Course in Commerce is as follows:

Sr.No.	Name of Faculty	Designation		
1	Dr.U.E.Salunkhe	Chairman		
2.	Shri. S.N.Sawant	Coordinator		
3	Shri.D.H.Raste	Member		
4	Miss.P.R.Kadam	Member		

Principal
Kakasaheb Chavan College
Talmavale, Tal-Patan, Dist-Satara

ज्ञान , विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार '

शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha Kolhapur Kakasaheb Chavan College Talmavale

Tal- Patan Dist-Satara

BRIDGE COURSE IN COMMERCE & MANAGEMENT -2023-24

नोटीस

बी.कॉम. भाग - I मधील ब्रीज कोर्स पूर्ण केलेल्या विध्यार्थी व विध्यार्थिनीना कळवण्यात येते कि 28/07/2023 दिनाक रोजी सकाळी- 11.00 ते 12.00 या वेळेत TEST \cdot EXAM आयोजित करण्यात आली आहे. तरी सर्व विध्यार्थी व विध्यार्थीनी वेळेत उपस्थित राहावे.

डॉ. अरुण गाडे

Principal Kakasaheb Chavan College Talmavale, Tal-Patan, Dist-Satara

'ज्ञान,विज्ञान आणि सुसंस्कार यासाठी शिक्षण प्रसार'

शिक्षणमहर्षी डॉ.बापूजी साळुंखे

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE Tal-Patan Dist-Satara

EXAM / UNIT TEST MARK STATEMENT Bridge Course 2023-24

Sr.No.	Name of Student	Marks obtained
1	miss-Nikam Asmita Suvesh	40
2	-e Sabale A kan ksha Ashok.	34
3	-en kampe soukshi vikas	36
4	e mane Tanvi Tanaji	42
5	_u Ekawade Rajashree Baban	40
6	stri sahil Rajaram Pouti	42
7	miss - Chorage Vedashiji H.	40
8	- chorge Shejal Pandurang.	42
9	-er pachapate pranjail Krushnat.	42
10	-ee Borge Sanika prakash.	40
11	-ee shinde vaishmi Rajendra	40
12	-11- Mane Samiana Dilip.	42
13	-a Chalke shubbangi Bayaji	40
14	-ee Salunkhe Vashshri Vilas	40
15	shri Angte Akshay Tangji	40.
16	- Chadage Amer manoj	32
17	miss mane Tanvi Suni)	40
18	- Southe Rohini Vitthay	38
19	-e paril A nuvaedha Ashok.	40 .
20	- Duchade pocetible prokash	42
21	shri Londe karan madan.	46
22	-ee patil sahila Rajaram	42
23	-er person Adhikarao Tangil	42

24	Shri. More Ashok. Tangi	42
25	miss. Salunkhe yeshree vilas	42
26	- Nikam Asamita Suresh.	42
27		
28		
29	•	
30		
31		£
32		
33		
34		
35		anh i

.

'ज्ञान , विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार'

शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha Kolhapur Kakasaheb Chavan College Talmavale Tal- Patan Dist-Satara 2023-24

BRIDGE COURSE IN COMMERCE& MANAGEMENT

Application Form

- 1) Name of Student-: NIKAM ASMITA SURESH
 (In capital letters only)
- 2) Fathers Name -: NIKAM SURESH SHAMRAO
- 3) Mothers Name- NIKAM NANDA SURESH
- 4) Address: AT. BADEWADI POST. KUTHARE TOL. PATAN DIST. SATARA
- 5) Contact No.- 7798272840
- 6) Class- B. COMI Roll No.-
- 7) Email id-asmitanikamoggagamail.com
- 8) 12th Class Marks

Total out of 600	Percentage
325	54.17

Parents Signature

A-S-Nikam . Students Signature

'ज्ञान,विज्ञान आणि सुसंस्कार यासाठी शिक्षण प्रसार' शिक्षणमहर्षी डॉ.बापुजी साळुंखे श्री.स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था संचलित, कोल्हापूरचे काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले

Bridge Course Test B.Com.I

वेध्याथ्याचे नाव:	वेळ- 60 मिनिटे	दि28/7/2023	एकूण गुण-50	0 -
40410414 414:	पिर्ग सानिका	. त्रकाश		
	क प्रश्नास दोन मार्कस आहेत.			
२.उत्तर	चा अंक पुढे दिलेल्या चौकनात लिहावा.			
	लील प्रश्नाचे योग्य उत्तर सोडवा. count is a			
S.Balik AC				
	a) Personal Account	b) Real Account		a
2 Outets	c) Nominal Account	d) None of these		<u> </u>
2. Outste	anding wages is classified as			h
	a) Capital expenditure	b) Revenue expend		
3 Prenai	 c) Deferred revenew ex d Insurance account is 	penditure d) None	of these	
у заперы	a) An expense	h) A		[0]
	c) An asset	b) A revenue		. [C
4 Purcha	ise for office furniture on accoun	d) A liability		
n diene	a) Purchase Book b) Ger			0
4	c) Cash Bank			
5 The Cr	edit balance in the bank account	d) Sales Bank		
> V	a) As asset			b
4	c) Capital	b) A liability?		
्र 6 विद्याल गाँक	ऑफ इंडिया स्थापना	d) A revenue	* * *	
0.1300 44				
	a) १ एप्रिल १९३५ b) ५ एप्रि			· a
	c) ९ ऑगस्ट १९९५ d) ५ एप्रि	ल १९५३		
7. Hafa s	गस्त शाखा असलेली राष्ट्रीयकृत बँक कोणती?			
Ø	a) S B I b) I C	ICI		
4	C) R B I	d) I D B I		
8. इपिरियल ब	कचे सध्याचे नाव काय?			D
	a) रिझर्न्ह बँक ऑफ इंडिया	b) स्टेट बँक ऑफ इंडिया		
	c) महाराष्ट्र बैंक ऑफ इंडिया	d) यापैकी नाही		
ું 9. १४ वं	क राष्ट्रीयकरण	. साली झाली .		
4	a) जुलै १९९६	b) जुलै १९६९		b
1	c) जुलै १०७९	d) जून १९६९		
10. शिखर	बँक असे कोणत्या बँकेस म्हणतात .	- Section Contract Co		
+	a) जिल्हा मध्यवर्ती सहकारी बँक b)	ग्रामीण विकास बँक		C
	c) राज्य सहकारी विकास बँक	d) पतपुरवठा संस्था		
11. शिक्षण	महर्षी डॉ . बापुजी साळुंखे यांचे जन्म स्थळ कोनते ?			
	a) पाटण b) कराड			C
	c) रामापूर d) डफळा	· Y		
12. भारता	वी गाण साम्रादनी/गान कोकिला कोण?		4	
./	a) आशा ताई मंगेशकर b) उषाताई न	गर्दक		

c) राधाबाई मंगेशकर

d) लता मंगेशकर

13. सब साधारप	ग विमा महामडळ	રાजા બાસ્તત્વાત બાલ .	a
	a) १९५६	b) १९७२	
	c) १९४५	d) १९६२	
14. आयुर्विम्या	स कोणती तत्व लागू होत नाही .		
10	a) विमेय तत्व	b) नुकसान भरपाई तत्व	Ь
	c) परमोच्य विश्वासाचे तर्त	a d) हमी भरण तत्व	
15. MBO =			
	a)Management l c) Marketing by	by Objective b) Management by Office Objective d) Marketing by Office	Cl
16. शास्त्रीय व्यवस	थापनाचे जनक		a
-	a) FW Taylor	b) Henry Fayola	
	c) Elton Mayo	d) Peters Ducker	
17. दोन वार्षिक स	विसाधारण सभेतील अंतर	असावे.	a
	a) 15 महिने	b) 18 महिने	
	c) 12 महिने	d) 14 महिने	- E
18 . सोडत किंग	मत कोणत्या विमा प्रकारात दिली ज	ाते.	D
y 0	a) सागरी विमा	b) अमी विमा	
(c) मोटार विमा	d) आयुर्विमा	
19. SEBI	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		100
	a) Securities and	d Exchange Board of India	a
	The second secon	d Economic Board of India	and the same of
		d Exchange Bank of India	
		d Exchange Board of Investment	
20. नियामक सभ	। किती कालावधी घ्यावी लागते .		1
1	a) १२ महिन्यात	b) १ वर्षात	
	c) कंपनीच्या स्थापने पूर्व	ff d) कंपनी स्थापणे नंतर १ महिन्याच्या आत	
21. B+B=	?		d
	a) By to By	c) Bus to Bus	
		d) Business to Business	
22. उपभोक्त्याच	या वर्तुनुकीवर खालील कोणता घट	क परिणाम करतात .	
1	a) राजकीय	b) परकी्य	
-/	c) आर्थिक	d) विकसित	
23. २०० रुव ५	 रु नवीन नोट RBI कोणत्या तारर 		1.6
V.	a)८ सप्टेंबर २०१६	b) २५ ऑगस्ट २०१७	
	c) ५ ऑगस्ट २०१७	d) कोणतीही नाही	
24. भारतात	कोणत्या राज्याने प्रथम GST लागू	केली.	
+	a) बिहार	b) आसाम	Ь
	c) गुजरात	d) राजस्थान	
25. NSS			C
	a) राष्ट्रीय सेवा संघ	b) रामकृष्ण मिशन .	- P + -

c) राष्ट्रीय सेवा योजना d) राष्ट्रीय सेवा सोसायटी

सूचना

दिनांक: २६/०२/२०२४

महाविद्यालयातील बी.ए. भाग – १ मधील विद्यार्थी, विद्यार्थिनीना, कळविण्यात येते की, मराठी विभागाच्या वतीने दिनांक : ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४ या कालावधीत "व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य" वर्गाचे आयोजन करण्यात आले आहे. तरी ज्या विद्यार्थांनी सदरच्या कोर्ससाठी प्रवेश घेतलेला आहे त्यांनी वरील कालावधीत उपस्थित राहणे अनिवार्य आहे. याची संबंधित विद्यार्थ्यांनी नोंद घ्यावी.

स्थळ

मराठी विभाग

वेळ

सकाळी : ११. ०० ते १२.००

प्रशिक्षण कालावधी:

०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४

मार्गदर्शक

डॉ. गवराम पोटे

डॉ. राजेंद्र लादे

डॉ. हेमंत कुंभार 🚁 👤

प्रा. डी. एम. भिसे नॅक समन्वयक



(प्रा. डॉ. अरुण गाडे)

काकासाहय चन्हाण कॉलेज तळमावले, सा पाटण, जि. सातारा

सूचना

दिनांक: २६/०२/२०२४

महाविद्यालयातील बी.ए. भाग – १ मधील विद्यार्थी, विद्यार्थिनीना, कळविण्यात येते की, मराठी विभागाच्या वतीने दिनांक : ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४ या कालावधीत "व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य" वर्गाचे आयोजन करण्यात आले आहे. तरी ज्या विद्यार्थींनी सदरच्या कोर्ससाठी प्रवेश घेतलेला आहे त्यांनी वरील कालावधीत उपस्थित राहणे अनिवार्य आहे. याची संबंधित विद्यार्थ्यांनी नोंद घ्यावी.

स्थळ

: मराठी विभाग

वेळ

सकाळी : ११. ०० ते १२.००

प्रशिक्षण कालावधी:

०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४

मार्गदर्शक

डॉ. गवराम पोर्दे

डॉ. राजेंद्र लादे

डॉ. हेमंत कुंभार

प्रा. डी. एम. भिसे नॅक समन्वयक



(प्रा. डॉ. अरुण गाडे) प्राचार्य काकासिस्य स्ट्रीण कॉलेज तळमावले, सा पाटण, जि. सातारा, 'ज्ञान, विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार'- शिक्षणमहर्षीडॉ.बापूजी साळुंखे श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था,कोल्हापूर संचालित

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले

ता. पाटण, जि. सातारा

"व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य"

वेळापत्रक/ विद्यार्थी उपस्थिती - दिनांक : ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४ (एक महिना)



रो. नंबर	विद्यार्थ्याचे नाव	08/03/2028	०२/०३/२०२४	08/03/2028	०५/०३/२०२४	08/03/2028	06/03/2058	09/03/2028	88/03/2028	१२/०३/२०२४	१३/0३/२०२४ 1
1001	BAGAL ADINATH ASHOK	ARagel	Shagel	SBagal	Baga	1 Bagal	Abagal	esagal.	Sagal	Obge	OBeg
1002	BAMNE REKHA DINKAR	Bonse	Barne	Bame	Barne	Barne	Borse	Banes	Barrel	Bamo	Bano
1003	BAWDEKAR KAJAL DNYANDEV	Bernek	Bawer	Bauk	Beuk	Bauk	Bank	Baun	Bank	Baux	BOWK
1004	BHARIIGADE SURAI	B5D	BSD	BSD	880	B80	BSD	BOO	BON	B80	BSD
1006	BHISE KUNAL SANTOSH	Bress	Boshise	/ \	Kin	Die	Sher	Rove	Bu	Kon	fr
1007	BIRUNAGI SAIRAJ GANGARAM	SaiB	SeliB	Savi B	Sou B	SaiB	Sail	Sail	Sai B	SaiB	Soul
1008	CHALAKE SURAJ VASANT	G.V.C.	6.4.6	6.V.C	6.V.C	6. V.C	6.V.C	6.V.C	5.V.C	6.V.C	6.V.C
1009	CHALKE AMRUTA ADHIK	Amo	pmc	AML	Bone	Ame.	DW.	DWC.	AMC	DIO)C	DAD C
1010	CHAVAN SACHIN SANJAY	drov	char	char	char	chax	chorx	chay	chary	charx	chax
045	LOLE PRATHAMESH RAJU	PRL	P.R.L	PRL	P.R.L						
046	MADANE DISHA SURESH	125	4DS	7005	305	DD 5	7085	MDS	mes	MRS	MS .
1047	MAHADIK SAHIL MAHESH	TT. A.	HISM	HESM	# (500)	मुस्क्रा	16,500	HESM	भ्रह्डाक	अर्द्ध	A85810)
048	MANE AKANKSHA ANANDA	अन्तर -	H1038	माभुड्	HO 36	मार्श्व	भागे औ	मार्गेर्डि	भावें	भाग्रेक	#1537
049	MANE NITIN NARAYAN	MMMane	HMManc	NM make	am mone	MM mane	MMMane	NMMane	NN Mane	HONONON	MMXIAM

								, V.			
1050	MANE PRANAV DURGESH	mone pp	Danepo	Prohess	. Manepo	Banepp	pienePo	manepo	manepo	manepo	mans Do
1051	MANE SHUBHAM BHAGWAN	hus	Son	5	5	5	25	500	\$	500	8
1101	SAWANT SOMESH JALINDAR	515	515	515	515	515	515	Sis	Sis	5/5	ojs
1102	SHAIKH SAMINA ASHRAFALI	\$ a	Da	Bal	Da	Da	Sa	Sa	Sa	8	80
1103	SHEJWAL SHRAVANI VIJAY	Shx	Shr '	Shx !	Shy .	shx'	Shx	Shy	Shy	Shy	Shy.
1104	SHELAKE VISHAL ASHOK	V.A.5	V. A.5	V.A.5	V.A.5	V.A.5	V. A. 6	V/A.6	V.A.6	VA.B.	VA.6
1602 -	BARGODE AISHWARYA MANOHAR	BAD	600°	80	RIPO	260	600	6	60	6 D	1870-50
1603	BHARATI HARSHAD JAYSHING	B.H.J.	B. H. J.	B.H.J	B. H. J	13. H.J	B.H.J	B.H.J	B.H.J	B.H.J	B.H.J
1604	BHAWAKE RASIKA SACHIN	pash 8	Baynka.	Coshexa	Roshika	ROSMIKA	2081/KA	PORNIKO	RISHING	ROSHRO	pships
1605		Sehil -	Sahel	Sahal	Sahil	Sehil	Sahar	Sohit	sahis	Salvy	Sahil
1634	KOTULKAR ANKITA RAJENDRA	Shrk .	drik .	Bris	Brik	Brik	SBNK	Brikek	Bant	Sni Ki	Sahkid
1635	MAHAPURE SAHIL SUDHAKAR	Sahil	Sahl	Sahil	Salvy	Sahry	Salvy	Saluy	Salut	Sahr	Sahi).
1636	MANE POOJA RAHUL	Tagan	Too jarg	Toojam	Too jam	Paojan	Parjam	Pagiam	Parjan	Tooigm	Pajam
1221	KADAV SANIKA VISHRANT	2502 10an	अ ध्याम	-	OBSTORM	वार्ष्ट्रिक	and Sold	1884	934 D	035 F	18934
1222	KALE DIKSHA SANJAY	D. 5.K	D. S.K	0.5.K	0.5.K	0.5.K	0.5.K	D.S.K	D.5.R	D.G.K	10.6.K
1223	KALE SWAPNIL RAJENDRA	9183	des	nce	and	4197	mb.	no	ans.	and	018
1224	KAMBLE PRASAD KESHAV	BPK.	BAS.	BR.	DPB.	ROB.	BAB.	BPK.	BALL	BIB.	BIK.
1225	KOLEKAR SEJAL RAMESH	Sept	Sept.	Sejal	sejal	Sepil	Jelal	Sejcel.	Sejal	Selal	Sela
1226	KUMBHAR PRIYANKA MARUTI	K.P.M	K.P.M	K.P.M	K.P.M	K.P.M	K.P.M	K.P.M	K.P.M	R.P.M	K.P.M
1403	DHERE AKANKSHA ASHOK	B)3131	ইইকাক্য	हरे कका	दरेशक	63836	633/30	23838	ट्रिअअ	233135	हरेअअ
1404	GARUD RUTUJA SUBHASH	GandR5	Gundes	Garacipe	Garades		Ganales	Garail	Garage	Garage	Garade
1405	JADHAV RAVINA SHRIRANG	Jahns	Jednes	Johns	Jahns	Jachnes	Sollas	forms	Jodles	Jaches	Jooks
							Wayate.	(25%)	O LEG	0	
							1/2	is .	3	3 3 3 5	9, 1

1406	JAGDALE AKANKSHA VIKRAM	JAK	TAK	+ JAK	TAX	TAK	KAT	KAT	KATKATKA
1407	KAJARI MANGESH DINKAR	KMK	KMK	KMK	KMK	KMK	KOK	KOOK	KOK KOK KO)

समन्वयक

डॉ. गवराम पोटे

Department Of Marathi K.C.Coilege, Talmavale



सहसमन्वयक डॉ: राजेंद्र लादे सहसमन्वयक

· डॉ. हेमंत कुंभार

रो. नंबर	विद्यार्थ्याचे नाव	88/03/2028	१५/०३/२०२४	१६/०३/२०२४	86/03/2058	86/03/5058	20/03/2058	28/03/2028	25/03/5058	23/03/2028	₹/0३/२०२४
1001	BAGAL ADINATH ASHOK	BL	821	B	(2)	Col_	0	(8)	(3)	<u></u>	8
1002	BAMNE REKHA DINKAR	R.OB	RAB	R.DB	R.PB.	R.DB	RD.B	RDB.	R.DB.	R.DB	RDB-
1003	BAWDEKAR KAJAL DNYANDEV	BAKD	BIKID	BAK.D	(B/X.D	(BK.D	(BX.D	OKO.	OK.D	(320	(B)KD
1004	BHARUGADE SURAJ DILIP '	B.S.D	B.S. D	B. S. D	B. S. D	B. S. P.	B.SP	B. 5.D	B.SO	B. S. D.	B. S.O.
1006	BHISE KUNAL SANTOSH	DARY (वसाथरी	B211921/	多公园	12/132	3-2/192	33/13/31	34134	37195	10
1007	BIRUNAGI SAIRAJ GANGARAM	Go Stangy	moseun.	B 5011200	6 Saret	Burgs	(n) sanka	BSATE	Bsaira	Banas	(B)Sig Ing
1008	CHALAKE SURAJ VASANT	5. E-V	S.C.V	S.EV	S. &. V	S-8-V	SCV	SCV	S-C-V	SCN	Sev
1009		64,	CAA	CAA	GA.	(AA)	CAA,	SA	CAA	CAA	CAA
1010	CHAVAN SACHIN SANJAY	(55 huin	Schain	Scharen	Cocharn	Ssham		(SShowers	(53haver	(Show	1 (SSLOVEN
1045	LOLE PRATHAMESH RAJU	L.P.R	L.P.R	L.P.R	L.P.R	L.P.F	L.P.R	L.P.R	L.P.R	1.7.7	1.P.
1046	MADANE DISHA SURESH	Dinabne	Dinadre	Dimolre	Dandre	Directine	15 moder	Dondre	Dimoline	Donala	Dand
1047	MAHADIK SAHIL MAHESH	Smy	Shu	Sul	SAM	Sun	- Sons	-20	-30	200	
1048	MANE AKANKSHA ANANDA	A.A.M	A.A.M	A-A-M	A.A.M	AAN	M.A.A	A.A.	A:A.n	A. H.O	MAHI
1049	MANE NITIN NARAYAN	-AAA	Ans	M	AM	MA	1	AM	AAA	1	-
1050	MANE PRANAV DURGESH	PAR	- Block	- PPA	PRA	-PPA	PPA	THE	PPA	- PAN	PPT
1051	MANE SHUBHAM BHAGWAN	SPA	-Sh	SMA	Sin	_ XIA	SAM	-SVI	100	21/4	+0
1101	SAWANT SOMESH JALINDAR	SJ·S	STS	5.7.5	5.7.5	SJS			100-		
1102	SHAIKH SAMINA ASHRAFALI	SAMIM	SAMTMA	SAMENA	SAMIN	SAMIN	Skins	SAMin	SAMino	Samira	e sachi
1103	SHEJWAL SHRAVANI VIJAY	-88V	~88V	-88V	-88X	188V	-88N	108V	-08V	108	100
1104	SHELAKE VISHAL ASHOK	SA Ne	he	She he	& me	She	Sohe	She	xx he	she	he
1602	BARGODE AISHWARYA MANOHAR	AMB	TIME.	AM	Amile	AMA	- AM	AM	VANT	1 711 14	4 1011

EOC)

Vale

.

1603	BHARATI HARSHAD JAYSHING	· BHI	(BHI	(BHT	BHT	BHT	GHJ	BHT	BHT	BH:J	BH
1604	BHAWAKE RASIKA SACHIN	B. K.S	B. R.3	B. R.3	B. R.S	B.R'S	B.R.S	BRIS	B.R.S	B.R.S	B. R.S
1605	BORAGE SAHIL SUNIL	293	BSS	B55	R55	855	B55	855	855	BSG	035
1634	KOTULKAR ANKITA RAJENDRA	KAR)	K. A.R.	K.A. A	K. A. A		K-A.2]	K.A.R.	K.A.R.	K.A.R	K. A. R.
1635	MAHAPURE SAHIL SUDHAKAR	ms -	mcc	mss.	mss.	mss.	msg.	ms.	mss	mss .	msc.
1636	MANE POOJA RAHUL	Poojam	Poojam	Poojam	Pojan	Porjam	Pasam	Poojan	Paojan	Poojan	Poojam
1221	KADAV SANIKA VISHRANT	KGVD	KSY	KSYO	-KSX)	KSYD	1087	KSD	KEYD	-150	ksy
1222	KALE DIKSHA SANJAY	KOS	KDS:	KDS-	KOS	KD.S.	KDS	XDS	KDS	XDS-	XDS
1223	KALE SWAPNIL RAJENDRA	KS.R	NS. A	KS.R.	KSR	K.S.R	K.S.R	KISR.	KSR.		K5.R.
1224	KAMBLE PRASAD KESHAV	KPK	KEK	KBK	KBK	k PAK	KPA	KRIS	*PK	kPk	ISPA
1225	KOLEKAR SEJAL RAMESH	KSR	VSD.	1893	18R	ASP	XSP	LOR	YSP	129R	1880
1226	KUMBHAR PRIYANKA MARUTI	Am	KAM	KAM	xfro.	KAD	KAND	KAPAD	XPID	KIM	After
1403	DHERE AKANKSHA ASHOK	D.A. ASHOT	D-A-Ashok	DA-Ashdr	D.A. ASAK	DA. Asher	P.A. Ashal	DA-Ashik		DA-Ashek	D.A. ASALA
1404	GARUD RUTUJA SUBHASH	G.R.S	C-12.2	Ct. K.3	C-16.7	£. 6.2	C. B.7	G. R.S	4. K.S	G. R.S	G. R.S
1405	JADHAV RAVINA SHRIRANG	IRS	(RS)	TRS .	JRS	(TRS)	TRS	OR3	OR3	OR	(JRS)
1406	JAGDALE AKANKSHA VIKRAM	AVE	Avig (Avgg (E VA		Avig (AVE (AX)q (Avig.
1407	KAJARI MANGESH DINKAR	KMO	Kno .	KnD 1	ma	Red.	Kmd	かる	Kond	Und	Kond ,

समन्वयक डॉ. गवराम पोट्टे





सहसमन्वयक डॉ. राजेंद्र लादे सहसमन्वयक डॉ. हेमंत कुंभार

											11-112-21
ो. नंबर	विद्यार्थ्याचे नाव	२७/o३/२०२४	36403/2028	30/03/2028	08/08/2058	02/08/2028	03/08/2028	08/08/2028	04/08/2028	08/08/2028	02/08/2028
1001	BAGAL ADINATH ASHOK	Bles	Bu.	Delas	(Dru	- AMA	@Ma	BILL	BALL	BIVIS	BAM
1002	BAMNE REKHA DINKAR	R. O.B	R. D.B	R.O.B	R.D.B	R.D.B	A.D.B	R.D.B	RIL	RADIO	RIBA
1003	BAWDEKAR KAJAL DNYANDEV	BKB	BUB	BLD	BH	BAD	(B)KIP	BX D	BKD	O TO	DIPAP
1004	BHARUGADE SURAJ DILIP	B.S.2	B.S.D	Bs.D	B.S.D	B:5.R	B.S.D	B.S.D.	B.5.1	BSK	BSL
1006	BHISE KUNAL SANTOSH	B वताबिस	कुमामा	्रवस्त्रित	अनाविस	3 41194	श्रुपिय	कुस।	37194	श्रुमान्य	80419A
1007	BIRUNAGI SAIRAJ GANGARAM	Bax	Bony	STANO .	100	Basi	Dello	200	400 Å	POOR	- Dect
1008	CHALAĶE SURAJ VASANT	5.00	SCV	S.CV	SCV	SCV	5.0	501	SIC	S.CI	15CV
1009	CHALKE AMRUTA ADHIK	awget	नाजकुर ए	वाक्षर	या ० १००	नाम १०	210300	410900	. /	1	A Charles
1010	CHAVAN SACHIN SANJAY	Chava(B)	(DM/a)	druvan(S)	dravaks) Chavals)Chanva	ghavak	Charace	10.00	10 05
1045	LOLE PRATHAMESH RAJU	prothmost	profferes	prathone	prathae	protherm	prothen	prothng	prethove	pather	
1046	MADANE DISHA SURESH	Domolne	Amobi	Dimine	Director	Dimedie	Donado	1-1	Dond	Discour	3 madre
1047	MAHADIK SAHIL MAHESH	Somil	Shif	Shil	MI	Tahi	Sdh'	Shaw	Sahi!	>hil	COLY
1048	MANE AKANKSHA ANANDA	MANAB	MakeAA	DMA Net	MANEAA	Manean	The second second second second	maneAf	DanAA	MAR	A branetth
1049	MANE NITIN NARAYAN	MA	MIKE	MM	MA	DAM	MMK	NMM	MAM	BOIGH	TON O HO
1050	MANE PRANAV DURGESH	मग्वभाव	प्रगवमाने	व्यवमान	प्रशासमा ।	प्रविभाग	मुठाव माउन	प्रवाव मार	ACM OF		
1051	MANE SHUBHAM BHAGWAN	pansa	Dehab	marso	mahus	Sanga	Sem	Selmo	Sum	Sem	e Sur
1101	SAWANT SOMESH JALINDAR	581	SS	581	589	58	585	55	SS	28	225
1102	SHAIKH SAMINA ASHRAFALI	Samina	Samino	Samira	Samino	Samino	Samina	Sami	ne Samin		
1103	SHEJWAL SHRAVANI VIJAY	245	Sys	Svs	845°	SVS.	SYS	SK	2 VS	SXS	5×5
1104	SHELAKE VISHAL ASHOK	MS	MS.	VA5	AS	A500	V)6	150	VIS	Ann	la Maria
1602	BARGODE AISHWARYA MANOHAR	AAB	AAB	AND	= (THE)	MILE	Am	DADO	THINK	ATITI	k Ame
1603	BHARATI HARSHAD JAYSHING	BH	BHT	BHY	BH	BH	Bh	BHI	BILLER	9 Processo	Back
1604 -	BHAWAKE RASIKA	Racika A	Rasika	Rashrka	Roshik	a Roshik	a Koshik	4 1 20814	TO-ST-	1400	atd Sal

											CV C
	SACHIN			(4)		March 1		in the second			
1605	BORAGE SAHIL SUNIL	B55	853	R.55	B-35	B552	B 53	B53	R.55.	B.55	B.551
1634	KOTULKAR ANKITA RAJENDRA	AKKIFO	Ankite	Ankita	PHYTHO	privite	ANXITY	Anxito	(Anki)	BRYHA	MXVIa
1635	MAHAPURE SAHIL SUDHAKAR	2005	3100	- TIPS	37/1/26	20190	53/17/6	3005	37186	200	ZINEAS
1636	MANE POOJA RAHUL	MAR	MAR	mos	DOMPO	Book	DVPR	MPR	MPR	PONDB	MOR
1221	KADAV SANIKA VISHRANT	taday	Radav	Hadar	Kadow	Kadav	Radav	Kadoly	Kalav	SKaday	Kadory
1222	KALE DIKSHA SANJAY	SOK	S.DK	SDK	SDK	SDR	500	SAL	SPR	SOR	TON
1223	KALE SWAPNIL RAJENDRA	¥5R	KSR	KSR	KSR	KRA	78R	252	KSR	KBR	KSR
1224	KAMBLE PRASAD KESHAV	काप्रक	कार्क	काप्रके	काप्रके	काप्रके	कामके "	नापके	कोंप्रक	anyas.	anyo
1225	KOLEKAR SEJAL RAMESH	Sejalk	Sejalk	sekelk	skeiek	Signal K	sejel K	seiglk	Sefalk.	scialk	Scialk
1226	KUMBHAR PRIYANKA MARUTI	KPE	Par (1Pe	X Om	KOM	(KDID)	Kon	Kong	Kpm	Kom
1403	DHERE AKANKSHA ASHOK	ढरेएए	हेरेटर '	हेरेल	ELOT !	E300	8200	6200	200	Zec	2300
1404	GARUD RUTUJA SUBHASH	Hain	Raines.	Reared	Rrarad	Rtarud	Raryd	Rearud	Reared	Brara	D4
1405	JADHAV RAVINA SHRIRANG	Ravinats	Ravinoss	Pavino 15	Raninays	Paranass	Barinas	Rayland	Parinos	Raylonas	Boniral
1406	JAGDALE AKANKSHA VIKRAM	コン	JAY	JFX	TAK	JAY'S	Jr.X-	JAY	YAL	JAn.	TAVA
1407	KAJARI MANGESH DINKAR	ASTISTED	2017	क्राम्य	and)	काजारा	काजाश्र	काजारी.	कामर्ग	काजारा	appin

समन्वयंक

डॉ. गवराम पोटे

Head
Department Of Marathi
K.C.College, Talmavale

सहसमन्वयंक डॉ. राजेंद्र लादे सहसमन्वयक डॉ. हेमंत कुंभार 'ज्ञान, विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार'- शिक्षणमहर्षीडॉ.बापूजी साळुंखे श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था,कोल्हापूर संचालित

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले

ता. पाटण, जि. सातारा

"व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य"

Time-Table (वेळापत्रक) - दिनांक : ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४

अ. क्र.	दिनांक	मार्गदर्शकाचे नाव	सही
٩.	08/03/5058	डॉ. राजेंद्र लादे	100
۲.	07/03/7078	डॉ. गवराम पोटे	Ring
₹.	08/03/2028	डॉ. हेमंत कुंभार	#
٧.	०५/०३/२०२४	डॉ. राजेंद्र लादे	- Foot
٩.	0£/03/2058	डॉ. गवराम पोटे	Pun p
ξ.	06/03/2028	डॉ. हेमंत कुंभार	He
9 .	09/03/2028	डॉ. गवराम पोटे	Builb
۷.	११/०३/२०२४	डॉ. राजेंद्र लादे	Jest 1
۶.	१२/०३/२०२४	डॉ. हेमंत कुंभार	The
१०.	१३/०३/२०२४	डॉ. गवराम पोटे	Peur 20
११.	88/03/5058	डॉ. राजेंद्र लादे	A004
१२.	१५/०३/२०२४	डॉ. हेमंत कुंभार	#
१३.	<i>१६</i> /०३/२०२४	डॉ. गवराम पोटे	(Peuv. a)

		· Park I	
१४.	85/03/5058	डॉ. राजेंद्र लादे	- Cor
१५.	86/03/5058	डॉ. हेमंत कुंभार	#
१६.	२०/०३/२०२४	डॉ. राजेंद्र लादे	-90%
१७.	₹\$/03/2028	डॉ. हेमंत कुंभार	#
१८.	२२/०३/२०२४	डॉ. गवराम पोटे	Rund
१९.	₹₹/o₹/₹o₹¥	डॉ. हेमंत कुंभार	#
-२०.	२६/०३/२०२४	डॉ. गवराम पोटे	Chin
२१.	२७/०३/२०२४	डॉ. राजेंद्र लादे	100
२२.	२८/०३/२०२४	डॉ. हेमंत कुंभार	#12
२३ .	30/03/2028	डॉ. गवराम पोटे	Rudo
२ ४.	08/08/2028	डॉ. राजेंद्र लादे	Too
२५.	07/08/7078	डॉ. हेमंत कुंभार	#2
२६.	03/08/2028	डॉ. गवराम पोटे	Ruya
२७.	08/08/2028	डॉ. राजेंद्र लादे	Acol
२८.	०५/०४/२०२४	डॉ. हेमंत कुंभार	CHE
२९.	०६/०४/२०२४	डॉ. गवराम पोटे	(Rug n
₹0.	08/08/2028	डॉ. राजेंद्र लादे	Aco

डॉ. डी. एम. भिसे नॅक समन्वयक



(डॉ. अरुंण गाडे) प्राचार्य काकासाहमा चार्सण कॉलेज तळमावले, सा पाटण, जि. सातारा, 'ज्ञान, विज्ञान आणि सुसंस्कार यांसाठी शिक्षणप्रसार' - शिक्षणमहर्षी डॉ. बापूजी साळुंखे



श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था, कोल्हापूर संचालित काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले ता. पाटण, जि. सातारा मराठी विभागाच्या वतीने





"व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य"



दिनांक ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४

KPIVIHR

कु./ प्रा./ डॉ. / सौ. ------

यांनी काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले मराठी विभागाच्या वतीने आयोजित "व्यक्तिमत्त्व विकास आणि भाषिक कौशल्य" वर्गामध्ये दिनांक ०१/०३/२०२४ ते ०८/०४/२०२४ या कालावधीत पूर्णवेळ सहभाग घेतला. त्याबद्दल हे प्रमाणपत्र देण्यात येत आहे.

डॉ. गवराम पोटे

(मराठी विभाग प्रमुख)

Departmen' Of Marathi' K.C.College, Lamavale



डॉ. अरुण गाडे

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture." - Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English

Remedial Course for Slow Learners (2023-24)

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture."
- Shikshanmaharshi Dr. BapujiSalunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English

Remedial Course for Slow Learners (2023-24)

BOARD OF STUDIES

The Board of Studies formed for framing syllabus for "Remedial Course for Slow Learners" is as follows:

Chairman:

Mr. Gulab Bagwan, M. A.

Member:

Mr. D. M. Bhise, M. A., M. Phil., SET

Member:

Dr. M. M. Sadale, M. A., M.Phil., Ph.D.

External Member: Mr. R.B. Koli, M.A., NET

Dr. Arun Gade

Principal
Kakasaheb Chavan College
Talmavale, Tal-Patan, Dist-Sature

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English

Syllabus

Remedial course for Slow learners 2023-24

Name of the teacher: Mr. D. M. Bhise

Name of the topics:

- a) Word Formation
- b) Articles
- c) Prepositions
- d) Change the voice

Name of the teacher:

Name of the topics: Mr. Gulab Bagwan

- a) Conjunctions
- b) Form questions: Question Tags, Wh questions, Yes/No Questions

Name of the teacher: Dr. M. M. Sadale

Name of the topics:

- a) Change the degree:
 Comparative, Superlative
- b) Antonyms-Synonyms
- c) Tenses
- d) Sentence Construction

Dr. M. M. Sadale (Course Coordinator)

Dr. D. M. Bhise (H.O.D)

Head
Department Of English
K.C.College, Talmavale

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture," - Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English Remedial Course for Slow Learners 2023-24

Name of Teacher: Dr. M. M. Sadale Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

Sr.	Roll	Student Name	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
No.	No		25 08 2023	26 08 2023	29.08.2023	30 08 2023	01.09.2023	_02-09-2023	04.09.2023	05 09 2023	06.09.2023	08 09 2023
			Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
1		Dheb Sayali Dattativa	Spheb	Soheb	Soheb	60heb	Soheb	Spheb	Soheb	Ophel	Soneh	Sobeh
2		Panhale Anhita Bayarang	Applale	Areshole	ARenhole	Bestole	ARthale	Arthote		_	Browned	THE RESERVE THE PARTY OF THE PA
3		Jaigade Jayashy T.	toace.	sigade.	Liade	tande.	Jacke .	tione .	tendo.	tande.	stade.	tione
4		Madav shratahi suhii	ssycidaly	S-S-yeller	S-S-Yadav	S.S. HOHEN	8-549av	c. s. yddl	S-S-SANGY	s-sydaVab		
3		Karande pooja sunil	late	Perger	Refle	feeter	Roter		Rocater	Roster	Rates	Recition
()		Banisa Caman morauch						amorene	andal	molauto	aprilcuse	Onclas
7		Awar Jayashri shatnigha	in Francis	Fauris		Faceds		Fawar		Frum	Dawas	Facoas
8				Nyml	W. Dunt		N. mul	(Hound	(N. sul	mount (Night Y	20ml
9		chavon sachinsons	1 (58 here	(schan	65 hours	- 6 shan	(55 hours	Esher	Edward	Show	Eshon	Tesha
10		sutar Aba TanaTI	Retar	Hectar	Altan	Hector	- Hatar	Relan	Malan	- Reter	Aestan	Astan

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

Head
Department Of English
K.C.College, Talmavale

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture,"
- Shikshammaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal, Patan, Dist. Satara

Department of English Remedial Course for Slow Learners 2023-24

Name of Teacher: Dr. M. M. Sadale Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

Sr.	Roll	Student Name	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
No.	No		25 08 2023	26 08 2023	29.08.2023	30.08.2023	01/09/2023	02.09.2023	04 09 2023	05.09.2023	06.09.2023	08 09 2023
	53.0		Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
11	1262	Paware Siddhi Harisi) To away	Salaune	So Pawale	Short	BRUNE	Salaunk	- Affaisor	- Signing	Sount	Braway
12	1266	Salcat Nilotu Mahadev	Malcal	Naka	Habed	nsaker	Natat	Maked	Nako	Makot	Makiet	neakout
13	1284	Sutar Supring Dinkar.	S.D.Sulga	S.p. suty	S D. Surar	S.D. sutar	S.D. Sutar	S.D. Sutar	s o. sutar	S. D. surar		s. D. sugar
14	1261	Pawar Kishori Yuurd	K.Y. Parson	K.X. Prod	K.Y. Paren	K. Y. Power	K.Y. Paur	K. Y. Paria	K. Y Pru	K. Y. Prount	K. Y. Pawar	The second secon
15		Matre Harshad Vivaya		Alms	Mas	Moss			Marie	Marche	Dinets	Mark
16	1223	kadam Reshma Nivnutt	R.N. Kuchan	R.N. kodow	R. N. Kachin	R. N. Kadam	R.N. kadan	R.N. Koden		K.W. Coolam		RIV kedy
17	1264	Pawar Sural Surykant	Sun	Sour	Saur	Saul	Sum	Full	Seull	Sul	Seelly	Jenne
18	1265	Rode saisas santosn	S.S. Rode	3.5. Rade	35 Rede	S.S. Rade	35 Rode	25.5. Kade	S.S. Rodo	55 Rod	s.s. Kril	SSRadi
19												
20												

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

H.O.D.

Head
Department Of English
K.C.College, Talmavale

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture."
- Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English
Remedial Course for Slow Learners 2023-24

Name of Teacher: Dr. D. M. Bhise Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

			Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
Sr.	Roll	Student Name	10.08.2023	11.08.2023	14 08 2023	16.08 2023	17 08 2023	18.08.2023	21.08.2023	22.08 2023	23.08.2023	24.08.2023
No.	No			Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
			Signature	178 ALESS CO. SEC. 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	500		SDAeb	6Dheb	Soheb	60heb	Sohe	edpte
1		Dheb Sayali DaHatray	Spheb	Soheh	anheb	EDPep						
2			Antholo	Barhote	Alphale	Barkote	ARnhale	ARmore	Alenhale	Blookase	Ochhote	Barbale
		baupaje unkita Balangia			1.		Jacke-		-signer	sticken	stacke	stiggle.
3		Jaigade Jayashri I.	starle.	stacle.	stacle:	-tackle	- Jane					5.54 00 0
4		yadav shizavami shill	s.s. yddal	SS YCHOU	S S VOHOL	S-S-9900	S Syattav	5 3 7dun	55.70000			
5		Karande pooja sunil	Roser	Rester	Richer	Recepter	farte	Recita	Raft	Reefer	People	feeste
	-	ratale pool suri		The second second	Carola Ne	Burrous	Comora 4	amirock	Boolgalo	mokredo	angellede	michiel
6		Sanita Laxman molacede	Sincionale	malare	SHARE	OH MAN	3	1	A CONT	Javeno	Javas	Davide
7		Bur Jayashor shataugh	A Chara	p dewar	Janas	Church	Bursar	anusay	Race	STATE OF THE PARTY		Nach
8		edung dido propertion	a. well	(Night	(None)	N.D.	Car	CT.	(dullet			
	-	chavan Sachin Santay	Eshoum	(Sshour	Ved men	755 LOWID	(SS hours	4/5 shave	(sshown	(55/hour	Beheva	
9	-		10.1000	NC lerc	MILAN	ASCHAN	ASHAM	ASULON	Asitan	Asutan	Hisetan	Adam
10	1	sutor Aba Tanasi	Bulan	ASHER	Parate	1111111	- RE-		-			

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

M.O.D.

Department Of English K.C.College, Talmavale

- Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English Remedial Course for Slow Learners 2023-24

Name of Teacher: Dr. D. M. Bhise Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

0	Dall	Student Name	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
Sr.	Roll	Studem Name	10.08.2023	11.08.2023	14.08.2023	16.08.2023	17.08.2023	18.08.2023	21.08.2023	22,08,2023	23 08 2023	24.08.2023
No.	No	Dec. 10 man but the 14th	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
11	1284	Sutor Supriva Ninka	v s.n.s.t	r S.D.Sura	r S.D. Suto	S.D.Sergi	S.D. Solar	5.D.5490	S.D. Sutar	5. D. sutar	5.0.sugr	5D sutgr
12	1266	sakad Nikita Mahadev	Wa bat	Makat	wa bout	watat	Makat	Makad	Melbat	Makeet	waked	Maket
13			/10 ×	Spawar	Spenial	BRWATE	Sefawat	SPaule	Spanar	Sprawate	St laway	& Pawa
14	1002	Le Jane Paclania Ilana	m par LJ	R.N. Loon	R.M. hote	RALKon	R. N. leabn	R.W. Enten	R.N. CHAM	RNikadim	R. N. kudan	R.N. kerde
15	1261	Pawor kishori Yuva	K. Y. Paren	K-X-KAT	K.Y. Pow	ork.y. Pauck	K.y. Parak	J. K. Y. Para	EL K X LOO	Y TOES	K. Panille	12.7.100
16	1263	Martine Un rehard Vinalend	Mar	nnans	amos	(D)	THEFT	(Almore	Almara	DAMORE	DANS	Duranes
17	1265	Rado Cal Vall Sant	RH95 ON	5.5.Rod1	5.3. Red 6	33. Redt	3.3. Red	0 S.S. Rode	3-5 Readt	S.S.Rede		and the second of the second
18	1264	Pawar Surai surykant	June	guin-	Fury	guy	Some	Sum	Sul	ques	Som	Seus
19				100								
20												

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

H.O.D.

Department Of English K.C.College, Talmavale "Dissemination of Laucation for Knowledge, Science and Culture."
- Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English Remedial Course for Slow Learners 2023-24

Name of Teacher: Mr. Gulab Bagwan Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

Sr.	Roll	Student Name	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
No.	No		09 09 2023	11.09.2023	12 09 2023	13 09 2023	14:09:2023	15.09.2023	16 09 2023	18 09 2023	20 09 2023	21 09 2023
			Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
1		Oheb Sayali Dautatory	Sphen	Opper	Sohen	Cohe	Soheb	Oheb	Coper	Sheb	Soheh	Soheh
2		Panhale Ankita Bojarana			Besheve	Alenhule	Bearhale	Marhole	Azothale	Alenhale	Pronhate	
3		Jargacle Jayashmi T.	stade.	tinde.	tiode	tante.	tionle.	tande	tarde	tinde	tinal .	1 1
4		yadav shravahi sahil	S-syddu V	SS-YHOOV	s-sydddv	S-S-YOUT	S.S. GLAN	S.S. YELLAN	S-S-YELDER	18.5. YOLDUV	S.S. Yada	>tade
5		Karande poota suhil	Rato	Revier	Rester	Parte	Rooter	Reeter	Parter	Poster	Puter	Pertu
6		Sanita Laxman malaccade	3morral	amolacule			_	amplante	The second second		\wedge	aneta
7		Parcon Jayashri shatrughan						Faucto			Tunazo	Faura
S		Mane Nitin Warratan	Ninne	W. June	donel			6. Doul	- 11	around !	2400	Lugar
()		chourn sachin sansay	E5hum						- (3 bon	Eshan	Eshow	
10		Sutar Aba TanaTi	#dar	Peter	Retor	Retar	Actor	Below		Welder	Herton	Asitan

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

H.O.D.

Department Of English
HKC College, Talmavale

"Dissemination of Education for Knowledge, Science and Culture,"
- Shikshanmaharshi Dr. Bapuji Salunkhe

Shri Swami Vivekanand Shikshan Sanstha's

KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE, TALMAVALE

Tal. Patan, Dist. Satara

Department of English Remedial Course for Slow Learners

Name of Teacher: Mr. Gulab Bagwan Beneficiary Students: B.A. - I

Students Attendance Sheet

Sr.	Roll	Student Name	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Date
No.	No.		09.09.2023	11 09 2023	12,09,2023	13.09.2023	14.09.2023	15.09.2023	16 09 2023	18 09 2023	20.09.2023	21.09.2023
10.	- 10	the state of the s	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
11		Eakat Nikito Mahada	Valout	Makey	Maket	Nalea	Malsat	Barat	Sakat	Makad	Makat	Maker
12	1284		S.D. sugar	S.D. Sutar	S.D. Sutar	E. D. sufar	S. D. Surar	S. D. Sugar	S. p. surar	S.D. sugar	5. D. sutar	2. D. sapar
13	1262	Powar Siddhi Harish	Pawar	- BPawat	Spawat		. sofauce	Sa Parak	Staure	-Straware	Fi Pawal	Salawar
14	1243	Matre Hogshad Vinora				Ametis	Mms	Whates	(D) Matter	(A) Matris	(H) Hoots	All state
15	1223	Kachim Reshma Niyout	R.M. Kurden	n R. N. Loden	R.N. Luchan	R.N. Lacon	of W. Kadon	R.N. Kodan	R.N. kabor	R.N. kelan	R.M. Kereban	R.N. keed
16	1261	Pawar kishari Yuvan	K. Y. Pau	ar Kiy. Parco	PKY force	gok: Y. Parec	rk. Y. Pro	or k. y. Parco	di K. J. Br	xxx X. Palar	E. Kix baco	
17	1264	Pawar Sural Sury Kant	Same	que	Same	Sauce	Faul	Suy	Sul	James	Que	South
18	1265	Rode Sairas santosh	5.5 Rode	53 Roll	SS Rode	SS Doll	PS.S.Rel	SSRON	S. SRede	5.5 Rede	5.3. Rode	5.3 Rode
19												
1												

Signatures:

(Subject Teacher)

Course Coordinator

14.O.D.

Department Of English K.C.Coilege, Talmavale

About Dept.:

The Dept. of Hindi was established in 1971. The dept. Program legacy of eminent scholars and researchers. The dept. offers UG program with specialization in Hindi literature (drama, novel, story, long narrative poem etc.), Poetics, History of Hindi literature, Fictional Hindi, Linguistics. The Dept. has produced a number of graduates who are working in various Govt. and private sectors. The alumni of dept. contribute for the development of the College & social cause.

Objectives:

- 1. To enable the students to taste the essence of Hindi literature.
- 2. To create academic excellence.
- 3. To develop Hindi translation skills of students.
- 4. The organize international, national workshop and seminar.
- 5. To enrich communicative skills.

Faculties in the Department:

Sr. No.	Name	Academic Qualification	Designation	
1 Mr.M.B.Chavan		M.A., NET	Assistant Professor & Head of Department	
2	Mr.I.B. Naikawade	M.A.,B.Ed.,Translation SET	Assistant Professor (C.H.B.)	
3	Mr.V.S.Shendge	M.A., NET	Assistant Professor (C.H.B.)	

Dept. Blog Link: https://kccthindi.blogspot.com/?m=1

Department Of Hindi

KAKASAHER : TAI MAVALE, IAL-PAIAN, UIST-SATARA "ज्ञान,विज्ञान और सुसंस्कार इन के लिए शिक्षा प्रसार"
- शिक्षणमहर्षि डॉ. बापुजी साळुंखे
श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था संचालित, कोल्हापूर

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले हिंदी विभाग

सूचना

दि. 26, नवंबर, 2023

महाविदयालय के बी.ए. तथा बी.कॉम सभी छात्रों को सूचित किया जाता है की महाविद्यालय में हिंदी विभाग की और से अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स का आयोजन किया गया है। जो छात्र इसके लिए इच्छुक है वे सभी छात्र सोमवार दि. 28/11/2023 को हिंदी विभाग में सुबह ११.०० बजे उपस्थित रहे।

हिंदी विभाग Head

Department Of Hindi K.C.College, Talmavale

प्रधानाचार्य प्रधानाचार्य प्रधानाचार्य प्रधानाचार्य KAKASAHER CHAVAN COLLEGE TALMAVALE, TAL-PATAN, DIST-SATARA

COLLEGE: Col

"ज्ञान, विज्ञान और सुसंस्कार इन के लिए शिक्षा प्रसार"
- शिक्षणमहर्षि डॉ. बापुजी साळुंखे
श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था संचालित, कोल्हापूर

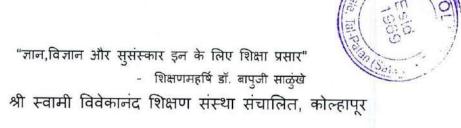
काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले हिंदी विभाग

सूचना

दि. 28 ,नवंबर, 2023

महाविदयालय के बी.ए. तथा बी.कॉम सभी छात्रों को सूचित किया जाता है की जिन छात्रों ने हिंदी प्रमाणपत्र कोर्स (हिंदी अनुवाद) के लिए प्रवेश लिया है वे सभी छात्र बुधवार दि. 30/11/2023 को हिंदी विभाग में सुबह ११.०० बजे उपस्थित रहे।

हिंदी विभाग Head Department Of Hindi K.C.College, Talmavale प्रधानाचार्य प्रधानाचार्य प्रशास्त्राचार्य KAKASAHER CHAVAN COLLEGE TALMAVALE, TAL-PATAN, DIST-SATARA



काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले हिंदी विभाग

Hindi Translation Certificate Course

(Board Of Study)

हिंदी विभाग द्वारा आयोजित अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स के लिए आवश्यक पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्र का प्रारूप बनाने हेतू निम्नलिखित "अध्ययन मंडल" की नियुक्ति की जाती है। निम्नलिखित समिति आवश्यक पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्र का प्रारूप बनाकर प्रस्तुत करें।

अ.क्रं	नाम	पद
1	प्रधानाचार्य डॉ. अरुण गाडे	अध्यक्ष
2	प्रा. महेश चव्हाण	समन्वयक
3	प्रा. इरफान नायकवडे	सदस्य
4	प्रा. विलास शेंडगे	सदस्य

विभागाध्यक्ष

Department Of Hindi K.C.College, Talmavale प्रधानाचार्य त्रिष्माNCIPAL KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE TALMAVALE, TAL-PATAN, DIST-SATARA "ज्ञान,विज्ञान और सुसंस्कार इनके लिए शिक्षा प्रसार" –

शिक्षण महर्षि डॉ. बापुजी साळुंखे

श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था कोल्हापूर, संचालित

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले

हिंदी विभाग 2023-24

"हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र अभ्यासक्रम" प्रवेशित छात्र सूची -

अ.क्र.	छात्रों के नाम	कक्षा	हस्ताक्षर
	आवळे शुभम लक्ष्मण	B.A. 3	
	पोतदार आदित्य सुनील	B.A. 3	
	जाधव रविराज उत्तम	B.A. 3	
	पवार तुषार अनिल	B.A. 3	
	कांबळे ऋणिता भरत	B.A. 3	
	पवार अनुश्री अमोल	B.A. 3	
	यादव वर्षा जगन्नाथ	B.A. 3	
	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	B.A. 2	
	ढेरे रोहित शंकर	B.A. 2	
	सोनवणे महेश धनाजी	B.A. 2	
	कदम हर्षदा विट्ठल	B.A. 2	
	साठे अनिल अधिक	B.A. 2	
	भाग्यवंत रोहन गणेश	B.A. 2	
	लोहार अनिकेत दिनकर	B.A. 2	
	गडगुले आकाश नारायण	B.A. 2	

प्रकल्प अधिकारी

हिंदी अन्वाद प्रमाणपत्र कोर्स

Head

Department Of Hindi K.C.College, Talmavale प्रधानाचार्य PRINCIPAL

KAKASAHEB CHAVAN COULTOE TALMAVALE, TAL-PATAN, DISHOMANA

हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स

पाठ्यक्रम का उद्देश्य-

- १) छात्रों को अनुवाद के लिए योग्य बनाना|
- २) अनुवाद कौशल के विकास की दृष्टि से मार्गदर्शन करना।
- 3) अनुवाद प्रक्रिया की सैद्धांतिक पक्ष के बारेमें छात्रों की जागरूकता बढ़ाना।
- ४) अनुवाद की समस्याओं के बारेमे जानकारी देना|
- ५) हिंदी-मराठी- अंग्रेजी भाषाओं के पारस्परिक अनुवाद संबंधी मार्गदर्शन एवं अभ्यास करना।

अवधि- तीक्ष माह

प्रवेश पात्रता- किसी भी शाखा से १२ पास

पाठ्यक्रम

इकाई-१ : अनुवाद स्वरूप

- १.अनुवाद की परिभाषाएँ
- २.अनुवाद कला है या विज्ञान
- ३.अनुवाद का महत्व
- ४.अनुवाद की उपयोगिता

इकाई-२ : अनुवाद की समस्याएँ

- १.काव्यानुवाद
- २.नाट्यानुवाद
- ३.गद्यानुवाद



इकाई-३ : अनुवाद के प्रकार

१.साहित्यिक अनुवाद - काव्यानुवाद,नाट्यानुवाद,कथानुवाद

२.साहित्येतर अनुवाद- वैज्ञानिक एवं तकनीकी,कार्यालयी,व्यवसाय तथा वाणिज्य, विधि |

इकाई-४ : अनुवाद प्रक्रिया

- 1. अनुवाद प्रक्रिया के चरण
- 2. अनुवादक के गुण

प्रश्नपत्र का स्वरूप एवं अंक विभाजन

लिखित परीक्षा -६० अंक प्रकल्प परीक्षा - ४० अंक कुल -१०० अंक

लिखित प्रश्नपत्र का स्वरूप

प्रश्न-१. पूरे पाठ्यक्रम पर १० बहुविकल्पी प्रश्न- १० अंक प्रश्न २ .इकाई १ और २ पर दिर्घोत्तरी प्रश्न (अंतर्गत विकल्प के साथ)- १५ अंक प्रश्न ३. इकाई ३ और ४ पर टिप्पणियाँ(पांच में से तीन)- १५ अंक प्रश्न ४. मराठी से हिंदी अनुवाद (तीन में से दो)- १० अंक प्रश्न ५. अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद (तीन में से दो)- १० अंक

प्रकल्प स्वरूप

- १. मराठी की दो बोधकथाओं का हिंदी अनुवाद १० अंक
- दो मराठी सामाचारों का हिंदी अनुवाद १० अंक (कृषि, विधि और विज्ञान संबंधी)
- दो अंग्रेजी सामाचारों का हिंदी अनुवाद १० अंक (कृषि, विधि और विज्ञान संबंधी)
- ४. दो हिंदी लघुकथाओं का मराठी अनुवाद १०अंक

क्ल- ४० अंक





''ज्ञान,विज्ञान और सुसंस्कार इन केलिए शिक्षा प्रसार'' –

शिक्षण महर्षि डॉ. बापुजी साळुंखे

श्री स्वामी विवेकानंद शिक्षण संस्था कोल्हापूर, संचालित

काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले हिंदी विभाग 2023-24

हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स- समयसारणी

.Sr.No	Name Of the Teacher	Month	Date	Time
1	.Chawan M.B	Dec	04/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	11/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	12/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	18/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	26/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	11/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Jan	08/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	15/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	22/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	31/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Feb	05/02/2024	11.00 am to 01.00 am

AKASAHER CHAMACOLI



.Sr.No	Name Of the Teacher	Month	Date	Time
1	.Naikawade I.B	Dec	05/12/2023	11.00 am to 01.00
		Dec	19/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	27/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Jan	02/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	09/01/2024	11.00 am to 01.00 am
I Per Service		Jan	16/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	23/01/2024	11.00 am to 01.00 am
	218	Jan	29/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Feb	06/02/2024	11.00 am to 01.00 am



Sr.No	Name Of the Teacher	Month	Day and Date	Time
1	Shendag V.S	Dec	06/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	13/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	20/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	28/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Dec	31/12/2023	11.00 am to 01.00 am
		Jan	10/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	17/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	24/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Jan	30/01/2024	11.00 am to 01.00 am
		Feb	07/02/2024	11.00 am to 01.00 am

SALLEGE COLLEGE SALASIA



काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमवले हिंदी विभाग

हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स लिखित परीक्षा मार्च 2024



समय- 2 घंटे	तिथि- सुबह 11:00 से दोपहर 1:00	अंक-60
— सूचनाएँ ।)सभी प्रश्न आवश्यक है।		1,175
2)दाइ और अंक निर्देशित किए है।		
प्रश्न-। दस बहुविकल्पी प्रश्न-		(10 अंक
1)अनुवाद को अंग्रेजीकहते	ते है।	
(Translation/Trans/Transf	fer/Translate)	
2)' अनुवाद विज्ञान' प्रथ के लेखक	ह है ।	
(डॉ.रामचंद्र शुक्ल/डॉ.भोलानाथ	प्रा तिवारी/डॉ. नगेंद्र/डॉ.सुरेश कुमार)	
3)जिस भाषा में अनुवाद किया ज	ाता है, उस भाषा को कहते है।	
(स्रोतभाषा/लक्षंभाषा/राजभाष/	(संपर्कभाषा)	
4)'जैमिनीय न्यायमाला' के अ	नुसारअनुवाद है।	
(ज्ञात का कथन/अज्ञात का कथ	पन/रूपांतरण/विशेषीकारण)	
5)अनुवाद कार्य मेंसाधन	महत्त्वपूर्ण है।	
(वातावरण/स्थान/कोश/पानी)		
6)वैज्ञानिक एंव तकनिकी अनु	वादका क्षेत्र है।	
(वैज्ञानिको विद्वानों /डॉक्टरों/सा	हितीकों)	
7)सफल अनुवाद के लिए	पर प्रभुत्व होणा आवश्यक है।	
(लेखन/भाषा/विचार/भाव)		
8) वाणिज्य अनुवाद का प्रमुख	ब्र रूप में प्रकट होता है।	
(व्यापार/कला/संगीत/भाव)		
9) क्षेत्र में अनुवाद	र महत्त्व वर्तमान समय बढ रहा है।	
(साहित्य/कला/विज्ञान/तकनि	क)	
10) अनुवादीत साहित्य से जनव	करी प्राप्त करना होता है।	
(सलभ/कठीन/उत्तम/आदर्श		

प्रश्न-2 इकाई १ और २ पर दिघोंत्तरी प्रश्न (अंतर्गत विकल्प के साथ)-

1.अनुवाद की परिभाषाएँ देकर अनुवाद का स्वरूप लिखिए।

अथवा

2..अनुवाद कला है या विज्ञान स्पष्ट किजिए।

प्रश्न-3 इकाई ३ और ४ पर टिप्पणियाँ(पांच में से तीन)-

- अनुवाद प्रक्रिया के चरण
- 2. तकनिकी अनुवाद
- 3. काव्यानुवाद
- 4. नाट्यानुवाद
- 5. अनुवादक के गृण

प्रश्न-4 मराठी से हिंदी अनुवाद (तीन में से दो)-

(10 अंक)

(15 अंक)

1. एक माणूस फार वर्षे प्रवास करून आपल्या घरी आला व आपण परदेशात असताना काय मौजा पाहिल्या हे त्याने आपल्या शेजान्यापाजान्यांना तिखट मीठ लावून सांगितले. आणि अगदी शेवटी एक थाप ठोकून दिली की, 'मी अलकावतीला गेलो असता तेथील लोक पंधरा पंधरा हात उंच उड़्य मारतात पण त्यांनी माझ्याशी पैज लावली असता माझ्याइतकी उंच उड़ी एकालाही मारता आली नाही.' ऐकणाऱ्या कोणालाही ही गोष्ट खरी वाटली नाही. तेव्हा त्यांची खात्री करण्यासाठी तो नाना प्रकारच्या शपथा घेऊन लागला. त्या वेळी त्या लोकातील एक माणूस त्याला म्हणाला, 'अहो, अशा शपथा कशाला घेता. हातच्या कंकणाला आरसा कशाला ? या वेळी तुम्ही अलकावतीला आहात अस

समजून तिथे जशी उडी मारल तशी इथंही मारून दाखवा म्हणजे झालं.'हे ऐकताच त्या बढाईखोर माणसाचे तोंड ताबडतोब बंद झाले.

- 2. एकदा एक लाकूडतोड्या राजात गेला असता इकडे तिकडे पाहात रडू लागला. तेव्हा राजातल्या झाडांजी त्याला विचारले, 'तू का रडतोस ? त्ला काय हवं आहे ?' तो म्हणाला, 'माझ्या कृव्हाडीला दांडा जाही. त्यासाठी लाकडाचा एक लहाजसा त्कडा मला द्याल तर बरं होईल.' ते ऐकूज झाडांजा त्याची दया आली व त्याला चिचेच्या चिवट लाकडाचा एक त्कडा दिला. लाकूडतोड्याजे तो आपल्या क्न्हाडीला घातला व सगळी झाडे लोडण्याचा सपाटा लावला. तेव्हा एक झाड इतर झाडांजा म्हणाले, 'मित्रहो, आपण आपल्याच हाताजे आपला जाश करूज घेतला आहे. तेथे दुसन्याला जावं ठेवायला जागा जाही.
- 3 एक स्वार आपल्या घोड्याला खरारा करून त्याच्यावर खोगीर घातत असता घोड्याच्या एका पायाच्या नालाचा एक खिळा स्टून पडला आहे असे त्याला दिसले. पण तेथे दूसरा खिळा बसविण्याचे काम त्याने मागे टाकले. काही वेळाने लढाईवर जाण्याचे इशारे देण्याचे शिंग वाजू लागताच तो स्वार आपल्या घोड्यावर बसून लढाईच्या जागेंकडे निघाला. त्या फौजेच्या सेनापतीने हकूम सोडला की, 'सर्वानी आपले घोडे भरधाव सोडून शत्रृंवर त्टून पडावे व त्यांचा पाठलाग करावा.' हकमाप्रमाणे तो स्वार आपला घोडा उडवीत चालला असता खिळा पडल्याम्ळे सेल झालेला घोड्याचा नाल गळून पडला व त्याम्ळे घोडा लंगडत लंगडत चालू लागला. लंगडताना एका दगडावर त्याचा पाय आपटल्यामुळे स्वार घोड्यावरून खाली पडला व तो शत्रूच्या हाती सापडताच शत्रूने लगेचच त्याला मारले.

प्रश्न-5 अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद (तीन में से दो)-

(10

J140)

- I. Many of us are acquainted with the term 'plot', but what does the term mean? In simple terms, the plot of a story refers to what goes on in a story or what the story is about. A plot includes various courses of events/actions, climactic points and resolution. After all, a well-woven plot is what will help you form a good and strong story
- 2There was once an old lady. She meets with an accident and loses her eyesight. She becomes very upset and calls in the most qualified surgeon in town to treat her. She promises to pay a large amount of fees to the surgeon if he is able to restore her eyesight. The surgeon visits the old lady every day and gives her some medicines. He takes advantage of the 2 fact that she is blind and can't see anything. He starts stealing pieces of expensive furniture from the house.
- 3. The servants go back home and sleep peacefully. The one who had stolen the purse, spends a sleepless night. He is worried about his stick growing longer by one inch. He keeps measuring the stick from time to time. At last, a the small have the morning, he cuts his stick by one inch, as he is scared of being caught.

"ज्ञान,विज्ञान और सुसंस्कार इन के लिए शिक्षा प्रसार" -शिक्षणमहर्षि डॉ. बापुजी साळुंखे



काकासाहेब चव्हाण कॉलेज, तळमावले हिंदी विभाग 2022-23

हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स उपस्थिती पत्रक

अ.क्र.	छात्र का नाम	04/12/2023	05/12/2023	06/12/2023
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Awder	Jules	mela
2.	पोतदार आदित्य सुनील	PAS	PAS	Pas
3.	जाधव रविराज उत्तम	Today	tulal	Treus
4.	पवार तुषार अनिल	WOIL	warz	yaiz
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Remita.	Ramfa	Rounda
6.	पवार अनुश्री अमोल	Amp	Amp	Amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yaduv.	yader	yadar
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	ORB.	urb	URB
9.	ढेरे रोहित शंकर	Ohere.	Dhere	Dhere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Somoune	Somawane	Somowene
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadum.	Kadam	kadam.
12.	. साठे अनिल अधिक	SA.	SA	SIA
13	· \	(RGB)	(DAB)	RGB
14	\	Lopax.	Lohar	Lohar
15	\	GAN.	GAN	GAN



अ.क्र.	छात्र का नाम	11/12/2023	12/12/2023	13/12/2023
1.	आवळे श्भम लक्ष्मण	Awale	Amale	Awale
2.	पोतदार आदित्य सुनील	(PAS)	PAS	PAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	gusher	Roshan	tagrage
4.	पवार तुषार अनिल	werz	yarg	warz
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Rumfa	Dunta	Dumfa
6.	पवार अनुश्री अमोल	Amp	Amp	amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yadav	yadav	yorden
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	URB	URB	URB
9.	ढेरे रोहित शंकर	Dhene	Ohere	Ohere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Semanane	Sonawane	Sonawane
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadam	Kadem	Kadam
12.	साठे अनिल अधिक	5A	SA	SA
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	(RaoB)	RaB)	RAB)
14	. लोहार अनिकेत दिनकर	Lohan	Lethers	Lahar
15	. गडग्ले आकाश नारायण	GAN	GAN	GAN



अ.क्र.	छात्र का नाम	18/12/2023	19/12/2023	20/12/2023
1.	आवळे श्भम लक्ष्मण	puale	Awale	Awale
2.	पोतदार आदित्य सुनील	PAS	(PAS)	PAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	ordne	Judous	Judha
4.	पवार तुषार अनिल	your	yarz	don
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Rimite	Bunitle.	Rumyer
6.	पवार अनुश्री अमोल	Amp_	Amp.	Amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yadar	yadav	yadav
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	URB	WRB	WRB
9.	ढेरे रोहित शंकर	phere	phere	phere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Senavoane	somune	sonauane
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadam	Kadan	Kadam
12.	. साठे अनिल अधिक	SA	SA	SA
13	. भाग्यवंत रोहन गणेश	(RGB)	(PGB)	(RGB)
14	. लोहार अनिकेत दिनकर	Lohan	Lohan	Lotan
15	. गडगुले आकाश नारायण	GAD	GAN	_GANV



——— अ.क्र.	छात्र का नाम	26/12/2023	27/12/2023	28/12/2023
1.	आवळे श्भम लक्ष्मण	Awall	Awale	Awate
2.	पोतदार आदित्य सुनील	(PAS)	(PA)	(PPE)
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jadhas	Jedfai	Jadhar
4.	पवार तुषार अनिल	wous	warg	warg
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Runitas	Runda	Runta
6.	पवार अनुश्री अमोल	amp	AMP	Amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yada	yadan	yadav
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WAB	WRB	URB
9.	ढेरे रोहित शंकर	Dhere	ohene	phere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	sonavane	Sonaume	sonawane
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	wadan	Kordans	Kadam
12.	साठे अनिल अधिक	SA	SIA	SIA
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	(R&B)	Reps	(PC/B)
14.	लोहार अनिकेत दिनकर	Lohar	Lohar	Lohar
15.	गडगुले आकाश नारायण	9AN_	GAN	GAN

) T =	ला सा गाम	29/12/2023	02/01/2024	03/01/2024
अ.क्र.	छात्र का नाम		Dwall	Aevale
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Awale		(200)
2.	पोतदार आदित्य सुनील	(PAS)	(PAS)	PAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jadhar	Jadran	Tadhav
4.	पवार तुषार अनिल	There	gal	warz
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Runita	Runiter	Runske
6.	पवार अनुश्री अमोल	pmp	Amp	Amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yadas	yadan	yadan
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WRB	WRB	URB
9.	ढेरे रोहित शंकर	Dhere	Dhere	phere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Sonawane	Sonavane	sonavane
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	kadam	beadan	<u>kadam</u>
12.	साठे अनिल अधिक	SIA	SIA	SIA
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	RGB	RAB	(RGB)
14.	लोहार अनिकेत दिनकर	cohar	Lonan	Lohan
15	गडगुले आकाश नारायण	GAN	GAN	GAN

C. CO

Esta. 1969



अ.क्र.	छात्र का नाम	08/01/2024	09/01/2024	10/01/2024
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Aude	Avale	Aurile
2.	पोतदार आदित्य सुनील	PAS	Ø. As	PAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jackhou	Jacha	Jadha
4.	पवार तुषार अनिल	4014	a yair	udit
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Rumita	Rumita	Rumito
6.	पवार अनुश्री अमोल	Amp	Amp	Amp
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	Yaday	Yadov	yuday
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WRB	WRB	WRB
9.	ढेरे रोहित शंकर	phere	phere	Ohero
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Sonawane	Sangwane	Sangurere
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadam	Kadam	Kadan
12.	साठे अनिल अधिक	S.A	s. A	S.A
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	RED	R.E.D	Ran
14.	लोहार अनिकेत दिनकर	lohar	lohar	lohar
15.	गडग्ले आकाश नारायण	EAN	CAN	EAN



अ.क्र.	छात्र का नाम	15/01/2024	16/01/2024	17/01/2024
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Awale	Aurele	Awale
2.	पोतदार आदित्य सुनील	PAS -	DA'S	BAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jackgu	Jodhav	Jadhav
4.	पवार तुषार अनिल	uak	Half	पवार
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Rumita	Rumita	Rumita
6.	पवार अनुश्री अमोल	AMO -	AMP	AMP
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	yadav	Yadav	Yadav
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WRB	WRB	WRB
9.	ढेरे रोहित शंकर	Oberc	Dhere.	Dhere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Scellawane	Sanguaine	
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Fallam	Kadens	Hordan
12.	साठे अनिल अधिक	SA	SA	SA
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	Pad	Pas)	(REB)
14.	. लोहार अनिकेत दिनकर	lohale	LoMay	Lotar
15.	. गडग्ले आकाश नारायण	GCAN	COAN COAN	GAN
	9		the second secon	

					-1-319
अ.क्र.	छात्र का नाम	22/01/2024	23/01/2024	24/01/2024	
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Arms	ALL	Au	_
2.	पोतदार आदित्य सुनील	PAS	(PAS)	(PAS)	
3.	जाधव रविराज उत्तम	I golled	- Jagay	-JAGOV	
4.	पवार तुषार अनिल	- yalz ,	- Uals	-ud/k	
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Remta	2 - Kenty	- Kemit	7 -
6.	पवार अनुश्री अमोल	ANT	AMP	- ANK	
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	Maday	Maggy	Yada V	
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	MARD	- WRB	WED	
9.	ढेरे रोहित शंकर	Phere	Dhere	1) her	e
10.	सोनवणे महेश धनाजी	Sopue	Sonut-	Same	4
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadans	Kadar	- Kadar	n
12	. साठे अनिल अधिक	SA.	SA	SA	5
13	. भाग्यवंत रोहन गणेश	(Des)	# Gab	Plent	3
14	. लोहार अनिकेत दिनकर	Johan	Lohar	- Long	De -
15	. गडगुले आकाश नारायण	GAIV	. GCAIL	Legal L	-

Esta. 1969



अ.क्र.	छात्र का नाम	29/01/2024	30/01/2024	31/01/2024
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Adly	1	A
2.	पोतदार आदित्य सुनील	(PH)	(PAS)	(DAS)
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jacay	- Jagha	y Jadhav
4.	पवार तुषार अनिल	प्वार	प्वान	ualt
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Rumita	Rumite	Romte
6.	पवार अनुश्री अमोल	AMP	AMP	AMD
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	Yaday	Yadav	Yadav
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WER	WRB	WRB
9.	ढेरे रोहित शंकर	There	phere	phere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	sougure	Sowaute	The second secon
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadaun	Kadan	1 Sagary
12.	साठे अनिल अधिक	(SA)	(S.A)	SA
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	Red	. CRGI	DGG D
14.	लोहार अनिकेत दिनकर	Lonak	Lottal	LOMAR
15.	गडगुले आकाश नारायण	Gall	- GHN	GAIN



अ.क्र.	छात्र का नाम	05/02/2024 06/12/2024 07/02/2024
1.	आवळे शुभम लक्ष्मण	Jack 12 100
2.	पोतदार आदित्य सुनील	CPAS CPAS (PAS
3.	जाधव रविराज उत्तम	Jaday Jaday Jaday
4.	पवार तुषार अनिल	Yak, Yall yall
5.	कांबळे ऋणिता भरत	Remita Remita Remita
6.	पवार अनुश्री अमोल	AMP AMP
7.	यादव वर्षा जगन्नाथ	Yaday - Yaday - Yaday -
8.	वायचळ रितेश बाळकृष्ण	WAB WAB = WRB
9.	ढेरे रोहित शंकर	There Dhere Dhere
10.	सोनवणे महेश धनाजी	sonaware sonaw sonawa
11.	कदम हर्षदा विट्ठल	Kadam Kadam Kadar
12.	साठे अनिल अधिक	St. St.
13.	भाग्यवंत रोहन गणेश	Dab Rab
14	लोहार अनिकेत दिनकर	Longe Johan Johan
15	. गडगुले आकाश नारायण	GAN COAN CAN

हिंदी विभाग Head

Department Of Hindi K.C.College, Talmavale प्रधानाचार्य प्रधानाचार्य (PRINCIPAL KAKASAHEB CHAVAN COLLEGE TALIMAVALE, TAL-PAIAN, DIST-SATARA